

English

2025年7月15日

# IKEDA PUBLIC INFORMATION

池田くらしの情報  
池田生活指南  
이케다시 생활 정보  
Informasi kehidupan di Ikeda  
Thông tin về cuộc sống tại thành phố Ikeda

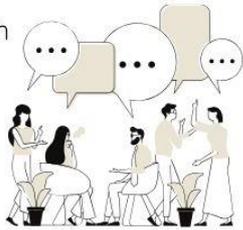
Vol.80



## 【Events at Ikeda Diversity Center(IDC)】

### Nihongo Cafe

Days and time Every Tuesday ,Wednesday and Thursday mornings from 10am to 11:30am (closed on holidays, The first Wednesday, New year holiday season)  
Details Interacting in Japanese with volunteers.  
Target Foreign citizens



### TBY “To Be Yourself” Project

- A place for children with foreign roots Day and time Every Saturday mornings from 10am to 11:30am (closed on holidays, The first Wednesday, New year holiday season)

Details The place for children to socialize. Staffs support children with Japanese studies and homework from school  
Target Elementary and junior high school students with foreign roots



### ★ Let's enjoy English! With Robin ★

ID 19740

Time: August 5(Tue) and 7(Thu), 1:30p.m.-3 p.m.

Target: 1st and 2nd grade elementary school students who can participate on both days

Capacity: 20 people

Application: From 2D code



ロビンさんと一緒に  
**LET'S ENJOY ENGLISH!** 費用 無料

日時 2025年/ 8月5日(火)/7日(木)  
午後1時30分～午後3時

場所 ダイバーシティセンター多目的スペース (ツナガリエ石橋 5階)

申し込み 7月1日(火)午前9時から  
二次完コード  
より申し込み  
ください  
(先着順)

対象 小学1・2年生 (両日参加できる方)  
定員 20名  
持ち物 筆記用具  
飲み物  
講師 谷岡ロビンさん  
(南アフリカ出身)

池田市ダイバーシティセンター ☎072-735-7588 📧idc@city.ikeda.osaka.jp

### ★ Ishibashi Festival ★

The hottest day in Ishibashi is coming again this year!

You can enjoy the night shop, the stage, or dance to the rhythm of the drums.

Adults and children, let's all have a blast together!

Date: July 26(Sat) and July 27(Sun)

Venue: Ishibashi Station Park

(Hankyu Railway "Ishibashi handai-mae" Station; 5 minutes on foot)



## ~Opening Event will be held~

### ★ Ikeda Station South Plaza was completed ★

ID 19834

To commemorate the completion of the Ikeda Station South Plaza, which was developed as a new relaxation place for the town, events will be held that both children and adults to enjoy, including community participation events and marches. Details will be announced on the city's website.

Date: August 2(Sat)

Time: 10 a.m. to 8 p.m. (10 a.m. ~ 11 a.m. Opening Ceremony (planned))

Inquiry: Urban Policy Division ☎ 072-754-6262



## ◆ Notice of National Health Insurance Premiums ◆

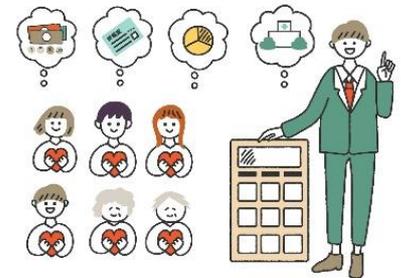
ID 11944

The 2025 National Health Insurance Premium Payment Notice was sent to households' tax payers around mid-June. Insurance premiums are an important source of revenue for your medical expenses. Be sure to pay by the due date. In case of difficulty in paying, you may be able to apply for a reduction or exemption from insurance premiums. For example, due to a significant damage to your house by disaster, or due to a significant decrease in income.

The eligible reduction or exemption are only those that have not reached the due date and have not been paid as of application date, so please consult with us as soon as possible before procedure.

Please use a safe and convenient account transfer to pay your insurance premiums. You can also pay at convenience stores or by smartphone apps. The city hall will not ask you to operate an ATM. Beware of medical and premium refund scams.

Inquiry: National Health Insurance and Pension Division ☎ 072-754-6253



## ~Let's wear Life-saving helmet! ~

ID 19487

### ★ Subsidy for the purchase of bicycle helmets ★

From April 1, 2023, with the amendment of the Road Traffic Law, wearing a helmet when riding a bicycle will be recommended for all ages with a mandatory effort. Wear a helmet when riding a bicycle.

For more information on the subsidy, please visit the city's website.

Period: from July 1(Tue) at 9 a.m. to July 31(Thu)

Target: Ikeda residents at the time of application

Subsidy target: Bicycle helmet with safety standard mark such as "SG Mark" purchased new on or after April 1, 2025

What you need: (1) Helmet with safety standard mark or warranty card

(2) The receipt of the helmet purchased

(3) Identification documents (driver's license, My Number Card, health insurance card, or medical insurance card for the elderly)

Subsidy amount: 1/2 of the purchase cost (up to 2,000 yen) \* Less than 100 yen is rounded down.

Capacity: 300 people (first-come, first-served)

Application: Transportation and Roads Division (the application form on the right)

\*In case of difficulty in applying electronically, go directly to the department with documents (1) to (3).

Inquiry : Transportation and Roads Division ☎ 072-754-6281



## ★ Support for families with multiple births ★ ID 19777

We will implement the "Multiple Birth Family Support Project" to support housework and childcare. It is to reduce the burden and anxiety of childcare, mental and physical disorders for multiple-birth families, and provide peace of mind. Please visit the city's website for details.

Target: Pregnant citizens with multiple births or have multiple babies up to aged 2.

Available time: Up to 20 hours during pregnancy, up to 40 hours after childbirth

Cost: 500 yen per hour (exempt for households on welfare and households exempt from municipal tax)

Details of support: (1) Housework support, (2) Childcare support, (3) Outing support

Application: Children and Future Division by phone

- If you have any concerns or would like to consult about multiple pregnancy, childbirth, childcare, etc., please contact us at any time.

Inquiry: Children and Future Division ☎ 072-75-6034



## ★ Benefits to Price Rise Countermeasures ★ ID 19503

Fixed amount tax reduction supplementary benefit (deficit benefit)

Additional benefits will be provided to those who have a shortfall in the amount of adjustment benefits implemented in 2024.

Documents regarding the shortfall payment will be sent sequentially from later July to those who may be eligible. For details, please visit the city's website.

Inquiry: Windows for Benefits to Price Rise Countermeasures (City Hall, 1st floor)

☎ 072-754-6611

## ★ Fixed asset tax and city planning tax for the second period ★ ID 2187

Payment Deadline: July 31 (Thu)

How to pay: Financial institutions, bank windows on the 1st floor of City Hall, convenience stores, smartphone payment apps compatible for QR code (eL-QR) for local taxes, local tax payment sites (credit cards, Internet banking, etc.)

Inquiry: Tax Collection Division ☎ 072-754-6225





## Application Guide for Osaka Prefecture Children's Food Expense Support Program (4th round)

Recent price hikes have been putting a heavy strain on household spending. Child-raising households are particularly impacted by rising food prices, as food costs make up a large portion of their household budgets. In light of this situation, we will provide rice or other food items to all children living in Osaka Prefecture.

◆ **Application period: From 9:00, Monday, June 2, 2025 to 23:59, Monday, September 1, 2025**

\* If applying by post, the application must be postmarked by September 1.

◆ **Deadline to request support type after passing application: Sunday, November 30, 2025**

The validity period of the "Rice PAY Osaka (rice coupon)" is also until **Sunday, November 30, 2025**.

\* If you do not request which support type you would like by the deadline, we will assume you have withdrawn your application.

### Food Support Types

**A. "Rice PAY Osaka (rice coupon)" or B. Food item (Select rice or a food item from the food selection page.)**

\* Each item is worth 7,000 yen including tax and shipping charges

\* The coupon can be exchanged for uncooked rice only (white, brown, or germinated rice). It cannot be used for cooked or multigrain rice.

### Who is eligible for the program?

#### (1) Children age 18 or younger

Those born on or after April 2, 2007

#### (2) Expectant mothers

Those who are pregnant on the date of their application.

\*Documentation that proves you are pregnant is required. (e.g., Maternal and Child Health Handbook)

### Who can apply?

Guardian\* of the child

\* "Guardian" includes: the person who has parental custody, a designated guardian of the child, or any other adult who is taking care of the child.

Expectant mothers should apply themselves.

### Application Process

1. Read the contents of the dedicated webpage below before applying. (Available until September 1, 2025) <https://osaka-kodomoshien.com>
2. Your submitted application will be reviewed by the Osaka Prefectural Government. (If your application has errors or is incomplete, we will contact you individually.)
3. The results of the review will be sent to the email address you provided.
4. Recipients who passed the application will be notified of how to request their food support. Please follow the instructions. (Please request by November 30, 2025\*). (\*The rice coupon also expires on November 30, 2025.)
5. **[Those who selected "A" from the food selection page]** You will receive an email containing a 20 character charge code. Charge the "Rice PAY Osaka (rice coupon)" on the region PAY app and redeem it for rice at eligible stores. **[Those who selected "B" from the food selection page]** The item(s) you selected will be delivered to you.



### Identity Verification Documents

**[Identification verification documents are required for both the recipient and the applicant.]**

An identity verification document is a document issued by a public institution that contains your name, residence, and date of birth. E.g. "My Number" card (front side only), driver's license, residence card, special permanent resident certificate, health insurance card, welfare recipient card, certificate of residence (which includes the head of household and family relationship (must not include "My Number"); this certificate is also required if the recipient himself or herself is the head of the household or the applicant doesn't have parental custody of the recipient), etc.

※In addition, foster parents need a foster care certificate, and expectant mothers need their maternal and child health handbook.

### Notes on the Application

- Applications should be submitted via the internet.
- One application should be submitted per eligible recipient.
- Children born to women who have already received support as expectant mothers under (2) from above are not eligible.
- In principle, food support will be sent to **the address of the eligible recipient**.
- If we do not receive your request for food support by the deadline, we will assume that you have withdrawn your application.
- After the application has been approved, if it is determined that any of the application requirements have not been met, we will revoke the approval.

For inquiries about this program:

**Call Center for Osaka Prefecture Children's Food Expense Support Program**

**TEL: 0120-479-208**

[Operating Hours] 9:00-18:00 (not available on Sundays or holidays)

< After the application period ends, weekdays only >

\*If you cannot apply online, please contact the call center.

This program is supported by the Temporary Regional Revitalization Relief Benefit Focused on Price Hikes.